

ПРОТОКОЛ

№ 7

гр. Кюстендил , 04.06.2021 г.

ОКРЪЖЕН СЪД – КЮСТЕНДИЛ в публично заседание на четвърти юни,
през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател: Росица Б. Савова

при участието на секретаря Галина Г. Кирилова
и прокурора Костадин Павлов Босачки (ОП-Кюстендил)
Сложи за разглеждане докладваното от Росица Б. Савова Частно наказателно
дело № 20211500200290 по описа за 2021 година.
На именното повикване в 15:50 часа се явиха:

За Окръжна прокуратура - Кюстендил се явява прокурор Б..

Исканото лице СЛ. ТР. /S.T./ се явява лично.

Явява се адв. Икономов, който е определен от Адвокатска колегия гр.
Кюстендил за служебен защитник на исканото лице, по направено искане от
КНОС, и с оглед задължително участие на защитник в това производство.

ИСКАНОТО ЛИЦЕ: Разбирам писмено и говоримо български език, но
не разбирам всички термини, правните неща. Не ми е необходим преводач.

Съгласна съм да ме представлява адв. Икономов.

Съдът, с оглед обстоятелството, че в настоящото производство е
задължително участието на защита, счита, че на СЛ. ТР. следва да бъде
назначен служебен защитник и

О П Р Е Д Е Л И :

На основание чл. 26, ал. 2 от ЗПП,

НАЗНАЧАВА адв. Асен Икономов от Адвокатска колегия гр.
Кюстендил за служебен защитник на исканото лице С.П. (S.P.).

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ. ИКОНОМОВ: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА същото: Настоящото производство е образувано по искане на Камелия Стефанова – Окръжен прокурор в Окръжна прокуратура гр. Кюстендил за вземане на мярка за неотклонение „задържане под стража“ по чл. 43, ал. 2 от ЗЕЕЗА във връзка с чл. 64 от НПК по отношение на северомакедонската гражданка С.П. (S.P.) с цел екстрадицията ѝ в Р Гърция.

Предоставя се паспорта на исканото лице.

Снема самоличността на исканото лице, както следва.

С.П. (S.P.) с актуални имена СЛ. ТР. (S.T.), родена на ***** г., в гр. Велес, живуща: гр. Велес, ***, Северна Македония, северомакедонска гражданка, неосъждана в Р Северна Македония, с висше образование, притежаваща паспорт №***, изд.на 17.07.2017 г., валиден до 16.07.2027 г., разведена.

Съдът **разясни** правата на исканото лице в настоящето производство.

ИСКАНОТО ЛИЦЕ: Разбирам за какво е делото. Разяснени са ми правата. Нямам искания за отводи към състава на съда, прокурора и съдебния секретар.

Разяснена ми е същността на настоящото производство, а именно само вземане на мярка за неотклонение „задържане под стража“.

В Гърция нищо не са ми казали. Не са ми казали, че трябва да ходя на съд, че сме осъдени. Никой не ни уведоми. Те си говореха само на гръцки, аз не разбирам гръцки. Там не са ме викали на съд. Аз вече тук седя 3 дена. Там също седях 3 дена, но никой нищо не ми обясни. После само ни закараха до Македонската граница и ни пуснаха и толкова. Сега Вие ми казвате, че от 2019 г. са ме издирвали. Аз не знам. Ако знаех, че имам забрана нямаше да ходя никъде. Имам смяна на името, когато се омъжих. Аз имах паспорт с моминското презиме - Пановска и с този паспорт бях в Гърция. После този паспорт ми изтече и новият паспорт ми го направиха с новото име, с презимето на мъжа ми. Това е сегашния ми паспорт. През тези 7 години успях и да се разведа и да остана сама с детето. Аз задържах името Т., защото и синът ми е с това име. Мъжът ми се ожени наново и има нова жена и дете. Аз съм сама. Нямам нищо лошо направено. Имам дете на 9 години. Сега детето ми е при майка ми. Учи в 4 отделение. В Македония започват училище от 6 годишни. Работя във винарна, в ресторант, нищо, че имам диплом, но работя съвсем друго. Тук съм от вторник, сутринта. Искам, ако може, да си отида вкъщи и нормално да поискам помощ, защото аз тук не мога и да платя сега на адвокат. Само да си отида в Македония, за да си намеря адвокат за Гърция. От тук не мога да се консултирам, не мога да се видя, на мога да се чуя, защото са ми взети телефоните. Аз искам да се прибера, за да мога да намеря

начин да реша този проблем. Детето ми е малолетно и е при майка ми. Живея постоянно в гр. Велес, на ***, а майка ми живее на ***, там е и моето дете. В България нямам адрес и познати.

Като си тръгнах от Гърция нищо не ми казаха. Нищо. Седем години пътувам и в Гърция включително, Словения, Испания, Германия. Никъде нямах проблем на границата. Как ще ходя някъде ако знам, че имам забрана?

Питайте ме всичко, което Ви интересува, ще кажа. Някои от моите приятели имат българско гражданство, други искаха да получат и аз исках малко да се запозная с България. Това беше причината да дойда тук. Имах един свободен ден от работа и исках да се запозная с България. Аз и преди това си пътувах и нямах никакъв проблем. Ако съм знаела никога нямаше да пътувам. Това в Гърция беше преди 7 години.

ПРОКУРОРЪТ: Поддържам направеното искане за вземане на мярка за неотклонение „задържане под стража“ на основание чл. 43, ал. 2 от ЗЕЕЗА, във връзка с чл. 64 от НПК, спрямо македонската гражданка.

Нямам доказателствени искания.

Моля да приемете като доказателство и представената преписка, която съдържа и ЕЗА.

АДВ. ИКОНОМОВ: Нямаме искания за доказателства. Да се приемат представените такива.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като доказателства, документите, съдържащи се към искането на прокурора, а именно: пр.№ 1083/2021 г. по описа на ОП гр. Кюстендил, ведно с ЕЗА от 09.01.2019 г. и в превод на български език, копие от искането за задържаното лице.

Намира делото за изяснено от фактическа и правна страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ и

ДАВА ХОД ЗА ИЗСЛУШВАНЕ НА СЪДЕБНИТЕ ПРЕНИЯ.

ПРОКУРОРЪТ: Уважаема госпожо Окръжен съдия, поддържам

искането на Окръжна прокуратура гр. Кюстендил за вземане на мярка за неотклонение „задържане под стража“ по реда на чл. 43, ал. 3 от ЗЕЕЗА, във връзка с чл. 64, ал. 1 от НПК по отношение на македонската гражданка С.П.. От приобщените писмени доказателства, както и от гласните, събрани в днешно съдебно заседание се установи, че по отношение на северомакедонска гражданка С.П., понастоящем Т., Р Гърция е издала ЕЗА по отношение на северомакедонската гражданка, издадена от Апелативна прокуратура – Солун. Същата е придружена с превод на български език и отговаря на изискванията на чл. 36-37 от ЗЕЕЗА. Издадена е от компетентните власти на Гърция. Отговаря на условията за прилагане на този акт по смисъла на чл. 36 от ЗЕЕЗА и притежава формата и реквизитите по чл. 37 от ЗЕЕЗА..

ЕЗА е издадена от Прокуратурата при Апелативен съд – гр.Солун, Република Гърция, от 09.01.2019 г., спрямо S.P., като същата е обявена за международно издирване с цел арест и екстрадиция, като за нея е въведен Шенгенски идентификатор:GR 0000001050767000001, тъй като е осъдена за фалшифициране на банкноти и за измама с Решение №2432/11/12/2017 на Апелативен съд Солун по тежките престъпления- тричленен състав. Описаните деяния, представляват престъпления и по НК на Р България. С горесцитираното решение ѝ е наложено наказание лишаване от свобода засрок от 10 години, 4 месеца и 28 дни. Към настоящият момент всички изискуеми от закона предпоставки за вземане мярка за неотклонение „задържане под стража“ по отношение на Т. са налице. Същата е нужна на органите на гръцките власти за изпълнение на съдебно решение на Апелативен съд Солун. Исканото лице, както се установи, няма българско гражданство и няма адрес в Р България, поради което и на основание чл. 43, ал. 2 от ЗЕЕЗ, във връзка с чл. 64, ал. 1 от НПК, моля да постановите определение, с което да вземете по отношение на С.П. мярка за неоклонение „задържане под стража“ до правещане на същинското производство за нейното екстрадиране за Р Гърция.

АДВ. ИКОНОМОВ: Уважаема госпожо Съдия, моля да не уважавате искането и да не налагате най-тежката мярка за неотклонение „задържане под стража“ на подзащитната ми. Моля да ѝ бъде наложена по-лека такава, като това може да бъде „парична гаранция“ или „домашен арест“, който може да изтърпява в хотел, за който ще поема аз отговорност да организирам как да

стане. Отделно от това, с цел осигуряване на явяването ѝ в следващо съдебно заседание, може да ѝ се наложи мярка „Забрана за напускане пределите на страната“. Тай като от чутото днес от нея се вижда, че тя нито е призовавана, нито е информирана, нито по никакъв начин е знаела затова, че е осъдена в Р Гърция. Препратката от закона е към НПК и по аналогия, ако прилагаме българския закон, за това нещо никога не би ѝ се взела най-тежката мярка за неотклонение, доколкото нито е осъждана, нито има никакви данни за нейни противоправни деяния. Моля да бъде отчетено и нейното добросъвестно процесуално поведение в съдебно заседание – изцяло съдейства и считам, че най-тежката мярка, при такъв човек, определено би било израз на прекалена репресия от страна на системата.

ИСКАНОТО ЛИЦЕ СЛ. ТР.: Присъединявам се към казаното от адв. Икономов, че нямам нищо направено. Никога не съм нарушавала закона. Можете да проверите това. Нямам нарушен никакъв закон. Работя. Сама съм. Работя като келнерка имам завършено образование – начална педагогика. Бях до м. декември 2020 г. в Словения. Това е всичко, което правя. Не съм правила нищо друго и искам да бъда в къщи при детето.

Съдът **даде** последна дума на исканото лице:

ИСКАНОТО ЛИЦЕ: Искam да бъда пусната вкъщи. Да съм при детето си.

Съдът се оттегли на тайно съвещание.

След тайно съвещание в присъствието на страните, съдът обяви определението си в съдебно заседание.

Делото е образуване по искане на прокурор от Окръжна прокуратура гр. Кюстендил по реда на чл. 13, ал. 6 от ЗЕЕЗА, във връзка с чл. 64, ал. 3, и ал. 5 от НПК по повод искане на властите на Република Гърция за временно задържане на S.P., с актуални имена T.S., родена на ***** г.в гр. Велес, Република Северна Македония, установена при влизане в Република България като пътник през ГКПП - Гюешево и задържана с постановление № 1083/2021г.на Окръжна прокуратура на осн.чл.42,ал.2,изр.3 от ЗЕЕЗА за срок от 72ч , считано от 11,30ч на 02.06.2021г. с цел екстрадицията ѝ в Р Гърция.

Прокурорът поддържа искането и счита, че по отношение на лицето следва да бъде определена мярка „временно задържане”.

Защитникът на исканото лице – адв. Асен Икономов счита, че по отношение на същия/ата следва да се определи по-лека мярка – „парична гаранция” или „домашен арест“, който да се изтърпи в хотел, находящ се в гр. Кюстендил.

Исканото лице моли да не бъде задържана под стража.

Кюстендилски окръжен съд след като се запозна с материалите по делото намира за установено следното:

Налице е издадена от Прокуратурата при Апелативен съд – гр. Солун, Република Гърция, Европейска заповед за арест от 09.01.2019г., спрямо S.P., като същата е обявена за международно издирване с цел арест и екстрадиция, като за нея е въведен Шенгенски идентификатор: GR 0000001050767000001, тъй като е осъдена за фалшифициране на банкноти и опит за измама. Изготвена е експертна справка за идентичност на лицето, като е установена и, че притежаваният от същото лице македонски паспорт №***, издаден на 17.07.2017г., валиден до 16.07.2027г., е истински.

От изпратените от Р Гърция по електронен път материали се установява, че цитираната Европейска заповед за арест, издадена от Апелативна прокуратура – Солун, е придружена с превод на български език и отговаря на изискванията на чл.36 и чл.37 от ЗЕЕЗА: издадена е от компетентните власти на Гърция, отговаря на условията за прилагане на този акт по см. на чл. 36 от ЗЕЕЗА и притежава формата и реквизитите по чл. 37 от ЗЕЕЗА. ЕЗА е издадена във връзка с Решение №2432/11/12/2017 на Апелативен съд Солун по тежките престъпления- тричленен състав. Отнася се за общо две престъпления - фалшифициране на пари и измама.

Описаните деяния представляват престъпления и по българския Наказателен кодекс, наказуеми с лишаване от свобода – съгласно Глава VI, раздел IV, респективно чл. 209 от НК. Общото наказание за деянията е определено за срок от 10 години, 4 месеца и 28 дни лишаване от свобода и не е изтекла предвидената давност.

Гореизложените фактически обстоятелства се установяват от приложените писмени доказателства.

Преценявайки гореизложеното, съдът намира, искането на КНОП за вземане на временна мярка за задържане под стража за основателно, тъй като са налице всички предпоставки за това, а именно: предстоящо екстрадиционно производство по отношение на исканото за задържане лице с цел изтърпяване на наложено му наказание лишаване от свобода за срок от 10 г. 4 мес. и 28 дни, за изпълнението на което не е изтекъл давностният срок съгласно българския и гръцкия закон и реална опасност от укриване на исканото лице по смисъла на чл. 63, ал. 1 от НПК на Р България. Установена е самоличността на исканото за задържане лице с надлежни доказателства.

Съдът счита, че подходящата мярка, гарантираща участието на S.P., с актуални имена T.S. в предстоящото екстрадиционно производство е единствено „задържане под стража“. Този извод съдът прави предвид липсата на постоянна адресна регистрация в Р България, респ. на фактическа връзка със страната, респ. предвид и обществената опасност на деянията, както и размера на наложените наказания, което би могло да мотивира евентуално лицето да се отклони и тези обстоятелства се преценяват с оглед нуждата от обезпечаването му в екстрадиционното производство.

С оглед на горното, Кюстендилски окръжен съд счита, че искането за вземане на мярка „временно задържане под стража“ за основателно, поради което по отношение на исканото лице, следва да бъде определена тази мярка на основание на основание чл. 13, ал. 7 от ЗЕЕЗА, вр. чл. 64, ал. 3-5 НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ВЗЕМА по отношение на S.T. /P./, родена на ***** г.в гр. Велес, Република Северна Македония, притежаваща македонски паспорт №***, издаден на 17.07.2017 г., валиден до 16.07.2027 г., мярка „временно задържане“ за срок до 40 дни, която да осигури участието ѝ в производството по екстрадиция, която мярка да изтърпи в ареста на ОС „Изпълнение на наказанията“, сектор „Арести“ гр. Кюстендил.

Определението подлежи на незабавно изпълнение и на обжалване пред Софийския апелативен съд в 3-дневен срок, считано от днес.

В случай на частна жалба или частен протест, КнОС насрочва съдебното заседание пред САС на 15.06.2021 г. от 10:00 часа, за която дата страните уведомени, като задържаното лице да се призове чрез сектор „Арести“- Кюстендил.

Препис от определението да се изпрати на Началника сектор „Арести“ и ОЗ „Охрана“ гр. Кюстендил

Задържаното лице незабавно да се преведе в ареста на ОС „Изпълнение на наказанията“, сектор „Арести“ гр. Кюстендил.

Съдия при Окръжен съд – Кюстендил: _____

Секретар: _____